



abitex

pure wool melange Z8032



fireproof



imo-med



sound absorbent



proposition 65



5 year guarantee

abitex - pure wool meLange - Z8032

Già l'odore della terra,
odor di grano,

Sale adagio verso me.

E la vita nel mio petto
batte piano,

Respira la nebbia, penso a te.

Quanto verde tutto intorno a
ancor più in là,

Sembra quasi un mare l'erba,

E leggero il mio pensiero
vola e va,

Ho quasi paura che si perda

(Franco Mussida, Giulio
Rapetti Mogol, Mauro Pagani,
Impressioni di settembre)

Now the fragrance of earth,
the scent of wheat
waft towards me
and the life in my
chest slowly beats,

I breathe in the mist,
thinking of you.

Everything around me
is so green,

and farther along
the grass looks almost
like a sea,

while my thoughts fly
lightly away

I am almost afraid they will
get lost.

(Franco Mussida, Giulio
Rapetti Mogol, Mauro
Pagani, Impressioni di
settembre)

abitex

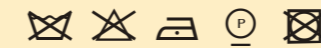
abitex srl

headquarter
via del cristo 84
33044 manzano
ud - italy

legal address
via enrico fermi 9/11
35010 cadoneghe
pd - italy

t +39 0432 746060
f +39 0432 746035
cf/p. iva/vat IT04453620280
www.abitex.eu - info@abitex.eu

pure wool melange Z8032



IT
codice doganale
51111900.
utilizzo
mobili tapizadati.
caratteristiche
100% lana nuova, altezza cm ± 150,
peso ± 550 gr/m².
tintura
il prodotto è tinto in filo.
lunghezza pezza
circa 25 mt., disponibile anche al taglio
con maggiorazione.
abrasione
65.000 cicli, ISO 12947-2.
solidità alla luce
4/5, ISO 105 B02.
solidità allo sfregamento
secco 4/5, umido 4, ISO 105 X12.
resistenza alla cucitura
ordito 3 mm, trama 5 mm, ISO 13936-2.
pilling
3/4, ISO 12945-2.
resistenza al fuoco
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
resistenza al fuoco - solo su richiesta, min 200 mt, anche colori assortiti
EN 13501 Class B.
attenzione
sono ammesse leggere differenze di colore tra
differenti partite, consigliamo di verificare le schede
tecniche di tutti i prodotti su www.abitex.eu

EN
customs code
51111900.
use
upholstered furniture.
features
100% new wool, width cm ± 150,
weight ± 550 g/m².
dyeing
 yarn dyed product.
roll length
approx. 25 m., can also be cut-to-length at
an extra cost.
abrasion resistance
65,000 rubs, ISO 12947-2.
colour fastness to light
4/5, ISO 105 B02.
fastness to rubbing
dry 4/5, wet 4, ISO 105 X12.
seam slippage
warp 3 mm, weft 5 mm, ISO 13936-2.
pilling
3/4, ISO 12945-2.
fire resistance
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
fire resistance - only on request, min 200 m, even assorted colours
EN 13501 Class B.
attention
slight colour differences between different batches are
allowed, please check the technical data sheets of all
products on the abitex website www.abitex.eu

DE
zolltarifnummer
51111900.
verwendung
möbelstapizadati.
merkmale
100% schurwolle, breite cm ± 150,
gewicht ± 550 gr/m².
färbung
ganggefärbt.
länge des luchs
ca. 25 lfm., auch geschnitten gegen aufpreis
erhältlich.
abriebbeständigkeit
65.000 zyklen, ISO 12947-2.
farbbeständigkeit gegenüber licht
4/5, ISO 105 B02.
reibeichtheit
trocken 4/5, feucht 4 mm, ISO 105 X12.
nahtschleibewiderstand
kette 3 mm, schuss 5 mm, ISO 13936-2.
pillverhalten
3/4, ISO 12945-2.
feuerbeständigkeit
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
feuerbeständigkeit - nur auf anfrage, min. 200 m, auch farbig sortiert
EN 13501 Class B.
achtung
leichte farbtunterschiede zwischen den einzelnen
partien sind zulässig, wir empfehlen, die technischen
datenblätter für alle produkte unter www.abitex.eu
zu prüfen.

FR
code douanier
51111900.
utilisation
meubles rembourrés.
caractéristiques
100% nouvelle laine, hauteur cm ± 150,
largeur ± 550 g/m².
teinture
le produit teinté en fil.
longueur des pièces
environ 25 m. lin., disponible également à la coupe
avec une majoration.
résistance à l'abrasion
65.000 rotations, ISO 12947-2.
solidité et résistance des couleurs à la lumière
4/5, ISO 105 B02.
solidité et résistance au frottement
sec 4/5, humide 4, ISO 105 X12.
résistance à la couture
chaîne 3 mm, trame 5 mm, ISO 13936-2.
boulochage
3/4, ISO 12945-2.
résistance au feu
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
résistance au feu - uniquement sur demande, min 200 mt, également couleurs assorties
EN 13501 Class B.
attention
de légères différences de couleur entre différents lots
sont admises. nous vous conseillons de vérifier les
fiches techniques de tous les produits sur
www.abitex.eu

ES
código aduanero
51111900.
utilización
muebles tapizados.
características
100% lana nueva, ancho ± 150 cm,
peso ± 550 gr/m².
tinte
tintura en hilo.
largo de las piezas
aprox. 25 m., también disponible al corte
con recargo.
resistencia a la abrasión
65.000 ciclos martindale, ISO 12947-2.
solidez de los colores a la luz
4/5, ISO 105 B02.
solidez al frote
seco 4/5, húmedo 4, ISO 105 X12.
resistencia al deslizamiento de hilos
urdimbre 3 mm, trama 5 mm, ISO 13936-2.
formación de bolitas
3/4, ISO 12945-2.
resistencia al fuego
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
resistencia al fuego - solo previa solicitud, min. 200 m, también en colores surtidos
EN 13501 Class B.
atención
son admisibles ligeras diferencias de color entre
partidas diversas. se aconseja verificar las fichas
técnicas de todos los productos en www.abitex.eu

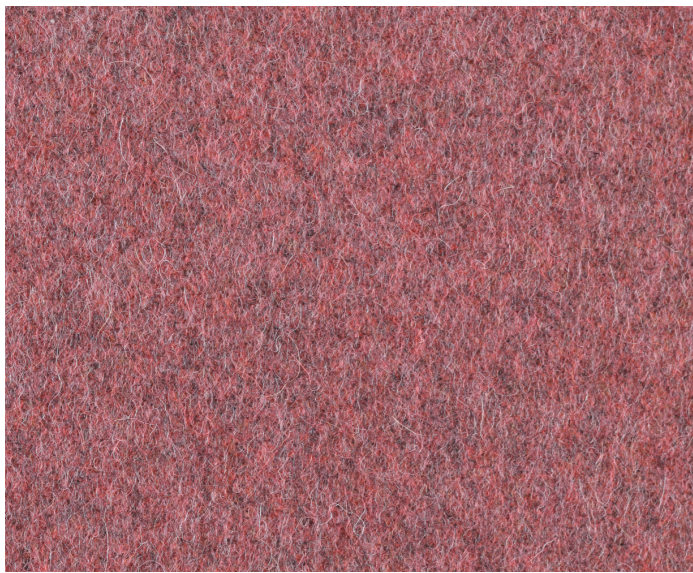
AR
كود جمرك البضاعة
51111900.
مواصفات الاستخدام
تأخذ في الحسبان الأثاث المبطون.
مواصفات الخصائص
100% صوف خالص، ارتفاع ± 150 سم،
وزن ± 550 جم/م².
صبغة
المنتج مصبغ في الخيط.
طول القطع
تقريباً 25 متر، متوفر أيضاً على شكل قطع مع
زيادة في السعر.
مقاومة التآكل
65.000 دورة، ISO 12947-2.
ثبات اللون ومقاومة الضوء
4/5، ISO 105 B02.
ثبات اللون ومقاومة الاحتكاك
الجاف 4/5، الرطب 4، ISO 105 X12.
مقاومة التآكل
3/4، ISO 12945-2.
مقاومة الحريق
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
مقاومة الحريق - فقط على الطلب، الحد الأدنى 200 متر، أيضاً مجموعة الألوان
EN 13501 Class B.
تنبيه
قد توجد فروق طفيفة في اللون بين الدفعات
المتعددة. نوصي بالتحقق من أوراق المواصفات
لجميع المنتجات على www.abitex.eu

ZH
海关编号
51111900.
用途
填充物。
特性
100% 新羊毛，高度 ± 150 cm，重量 ± 550 gr/m²。
染色
色织布。
布匹长度
约25米。也可提供付费切割
耐磨性能
65,000 转，ISO 12947-2。
耐光色牢度
4/5，ISO 105 B02。
耐摩擦色牢度
干摩擦 4/5，湿摩擦 4，ISO 105 X12。
缝线滑移
经向 3 mm，纬向 5 mm，ISO 13936-2。
起球
3/4，ISO 12945-2。
耐火性能
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8。
耐火性能 - 根据需求，最少200米，可拼色
EN 13501 Class B。
注意
不同批次之间允许存在轻微色差。
请登录 www.abitex.eu 网站参考所有产品的相关
技术数据表

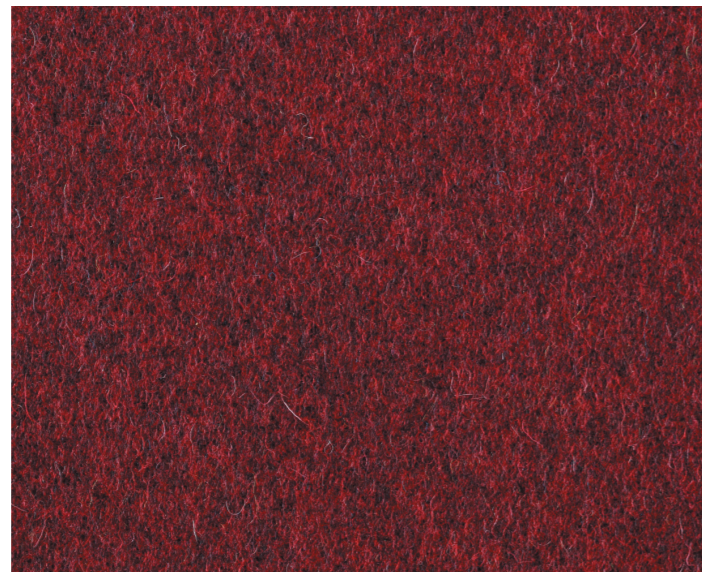
RU
таможенный кодекс
51111900.
использование
мягкая мебель.
характеристики
100% новая шерсть, высота в см ± 150,
вес ± 550 г/м².
краситель
продукт окрашивается в пряже.
длина детали
о 25 погонных метрах. также доступны в разрезе
при условии дополнительной оплаты.
устойчивость к изнашиванию
65,000 циклов, ISO 12947-2.
светостойкость
4/5, ISO 105 B02.
устойчивость к истиранию
сухой 4/5, влажный 4, ISO 105 X12.
прочность швов
основа 3 мм, уток 5 мм, ISO 13936-2.
пиллинг
3/4, ISO 12945-2.
огнестойкость
1M - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
огнестойкость - только по запросу, минимум 200 м, также смесь цветов
EN 13501 Class B.
внимание
допускаются незначительные различия в цвете
между различными частями. мы рекомендуем
проверить технический паспорт всех продуктов
www.abitex.eu



abitex
pure wool melange - Z8032



300



304



100



702



600



901



900



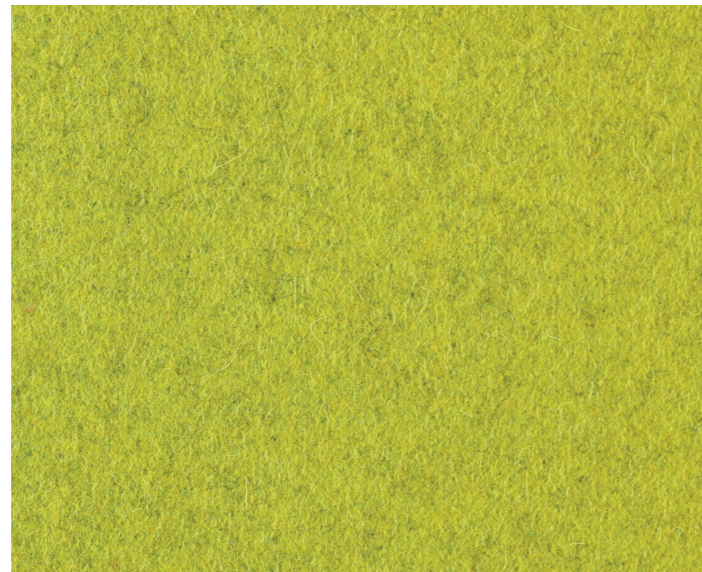
910



abitex



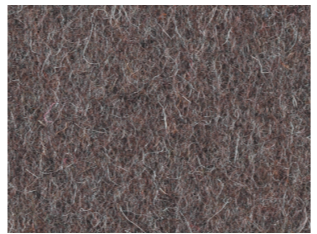
500



804



510



403



402



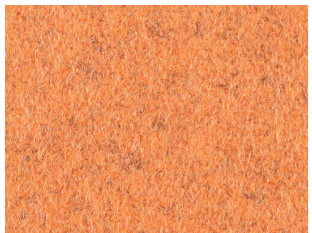
701



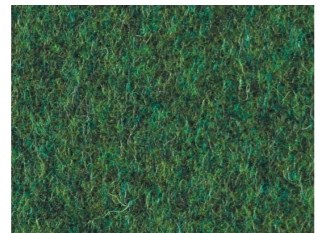
101



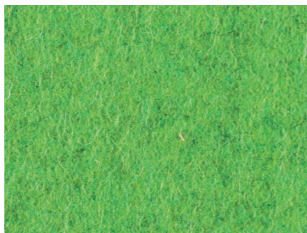
200



301



801



810



405



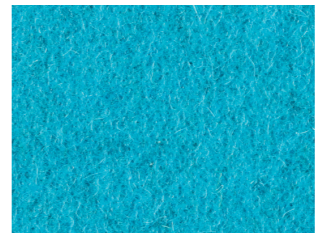
404



400



805



710



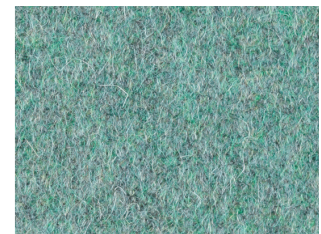
700



003



601



800